

TOPEX



PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
GB INSTRUCTION MANUAL
RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

PL

LATARKA 94W831

PRZEZNACZENIE:

Latarka jest bezprzewodowym przenośnym, źródłem światła. Funkcję świecenia pełną energooszczędne diody LED. Diody LED w odróżnieniu od tradycyjnych żarówek są odporne na uderzenia mechaniczne, ich żywotność sięga 100 000 godzin pracy. Aluminiowa obudowa latarki zapewnia jej wysoką trwałość i odporność na korozję.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

- Napraw mogą dokonywać tylko i wyłącznie osoby posiadające sprawdzone i właściwe do tych prac kwalifikacje potwierdzone odpowiednimi świadectwami.
- Do latarki można stosować tylko baterie zalecane przez producenta.
- Latarki nie można w żaden sposób modyfikować lub przerabiać.
- Latarki nie należy używać w miejscach zagrożenia wybuchem gazów.

PARAMETRY TECHNICZNE:

Typ baterii	2x AA
Ilość diod	5
Stopień ochrony	IP 54

ELEMENTY BUDOWY LATARKI



- A. Włacznik latarki
B. Rękojeść



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

Dystrybutor: „TOPEX Sp. z o.o.” Spółka Komandytowa
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
tel. 0 22 573 03 00, fax. 0 22 573 04 000

GB

FLASHLIGHT 94W831

INTENDED USE:

Flashlight is a cordless and portable source of light. Lighting comes from energy saving LED diodes. Unlike traditional light bulbs, LED diodes are resistant to mechanical impacts and their lifetime reaches 100 000 hours. Aluminium body of the flashlight ensures high durability and corrosion resistance.

SAFETY NOTICES:

- Repairs may be carried out only by persons whose qualifications have been tested and found appropriate for the tasks, and confirmed with proper certificates.
- Use only the batteries recommended by the manufacturer with the headlamp.
- Do not modify headlamp in any way.
- Do not use headlamp in places with gas explosion hazards.

TECHNICAL PARAMETERS:

Battery type	2x AA
Number of diodes	5
Protection level	IP54

FLASHLIGHT COMPONENTS



- A. Flashlight switch
B. Handle



Do not dispose of electrically powered products with household wastes, they should be utilized in proper plants. Obtain information on wastes utilization from your seller or local authorities. Used up electric and electronic equipment contains substances active in natural environment. Unrecycled equipment constitutes a potential risk for environment and human health.

RU

ФОНАРИК 94W831

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ:

Фонарик является беспроводным, переносным источником света. Функцию освещения выполняют энергоэкономные диоды LED. Диоды, в отличие от традиционных лампочек, устойчивы к механическим ударам, а срок их работы составляет до 100 000 часов. Алюминиевый корпус фонарика обеспечивает высокую прочность и устойчивость к коррозии.

ПРИМЕЧАНИЕ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ:

- Ремонт могут производить исключительно квалифицированные специалисты с подтвержденными соответствующими свидетельствами.
- Для фонарика можно применять только батарейки, рекомендованные производителем.
- Запрещается вносить модификации в конструкцию фонарика.
- Запрещается использовать фонарик в местах, где существует опасность взрыва газа.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Тип батареек	2x AA
Количество диодов	5
Степень защиты	IP54

ЭЛЕМЕНТЫ КОНСТРУКЦИИ ФОНАРИКА



- A. Выключатель фонарика
B. Рукоятка



Электроприборы не следует выбрасывать вместе с домашними отходами. Их следует передать в специальный пункт утилизации. Информацию на тему утилизации может предоставить продавец изделия или местные власти. Электронное и электрическое оборудование, отработавшее свой срок эксплуатации, содержит опасные для окружающей среды вещества.

Неутилизированное оборудование представляет потенциальную угрозу для окружающей среды и здоровья людей.

UA

ЛІХТАР 94W831

ПРИЗНАЧЕННЯ

Ліхтар є бездротовим переносним джерелом світла. В ньому використовуються енергозберігальні світлодіоди. Енергозберігальні світлодіоди, на відміну від звичайних ламп розжарювання, є стійкими до механічної дії, натомість тривалість терміну їхньої експлуатації сягає 100 000 годин. Алюмінієвий корпус ліхтаря гарантує високу міцність і стійкість до корозії.

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Будь-які ремонтні роботи зі світильником повинні виконуватися силами виключно електриків з доступом і відповідною кваліфікацією.
- В ліхтарі допускається застосовувати тільки елементи живлення, що рекомендовані виробником.
- Внесення будь-яких модифікацій в конструкцію ліхтаря забороняється.
- Забороняється використовувати ліхтар в місцях, де існує загроза вибуху газів.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип елемента живлення	2x AA
Кількість діодів	5
Ступінь захисту IP	IP54

БУДОВА ЛІХТАРЯ



- A. Кнопка ввімкнення ліхтаря
B. Руків'я



Зужиті продукти, що працюють на електричному живленні, не слід викидати разом з побутовими відходами, а утилізувати в спеціальних закладах. Відомості про утилізацію можна отримати в продавця продукції чи в органах місцевої адміністрації. Відпрацьовані електричні та електронні прилади містять речовини, що не є сприятливими для природного середовища. Обладнання, що не передається до переробки, може становити небезпеку для середовища та здоров'я людини.

